

Zeitschrift: Schweizer Soldat : die führende Militärzeitschrift der Schweiz
Herausgeber: Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat
Band: 87 (2012)
Heft: 9

Rubrik: Blickpunkt Heer

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

DEUTSCHLAND

Die Carl Zeiss Optronics GmbH hat anlässlich der Eurosatory das Z:NightOwl vorgestellt; es handelt sich hierbei um ein integriertes Überwachungssystem.

Mit stabilisierten und verschiedenen leistungsfähigen Sensoren und einem Beobachtungsbereich von 360° vereint es erstmals eine hochauflösende Wärmebildkamera, eine Tagsichtkamera in HD-TV-Qualität und einen präzisen augensicheren Laserentfernungsmeßer. Z:NightOwl erreicht extrem hohe Reichweiten von bis zu 30 Kilometern, um Grenzen und Küsten sowie kritische Infrastrukturen bestmöglich zu überwachen und zu schützen. Je nach Bedarf können erfasste Objekte mittels des augensicheren Laserentfernungsmeßers in bis zu 40 Kilometern Entfernung genau positioniert auf einer geografischen Karte dargestellt werden. Die offenen Schnittstellen



Sensoreinheit von Z:NightOwl.

von Z:NightOwl ermöglichen eine einfache Integration in bereits bestehende Netzwerke sowie die Integration von zusätzlichen Sensoren wie Radar oder Akustik. Das System ist für die Nutzung unter extremen klimatischen Bedingungen von Eis bis Wüste und Temperaturen von -32°C bis 71°C ausgelegt. Um Objekte auf grosse Distanzen durch Dunst oder Nebel zu erkennen, kann die Tagsichtkamera mit einem zusätzlichen Sensor im kurzweligen Infrarotbereich (SWIR) ausgestattet werden.

ISRAEL

Elbit Systems hat die nächste Generation von Multirole MALE (Medium Altitude Long Endurance) UAS (Unmanned Aircraft Systems), die Drohne Hermes 900, entwickelt und dafür bereits erste Kunden in Europa gewonnen. Die neue Mehrzweck-Drohne kann zur Gebietsüberwachung, gezielten Aufklärung und Überwachung, zur elektronischen Aufklärung/Datensammlung, Zielzuweisung, Seeraumüberwachung oder auch zur Bodenunter-



Die neue Mehrzweckdrohne Hermes 900.

stützung eingesetzt werden. Das maximale Ausrüstungsgewicht für modernste Sensoren wie EO/IR-Laser, Radar, Kameras, COMINT/ELINT, EW, Hyperspectral- und Large Area Scanning-Systeme etc. beträgt 350 kg. Mit zwei Bodenstationen kann die Drohne zwei Missionen gleichzeitig erfüllen. Ihre Flugdauer beträgt 36 Stunden in einer Einsatzhöhe von 10 000 m. Die Entfernung von der Bodenstation ist unbegrenzt.

RUSSLAND

Das russische Verteidigungsministerium will die Anschaffung der gepanzerten Militärfahrzeuge Rys vervierfachen und hat eine entsprechende Anfrage an die Regierung gerichtet. Beim Rys handelt es sich um eine russische Modifikation des italienischen Panzerwagens Iveco LMV M65. Statt den bisher geplanten 727 sollen in den Jahren 2013 bis 2015 nach dem neuen Plan 3000 Fahrzeuge dieses Typs gekauft werden.

Von der grösseren Einkaufsmenge verspricht sich das Militär einen niedrigeren Preis: 16,4 Millionen Rubel (ca. 410 000 Euro) pro Fahrzeug anstatt der derzeitigen 20,3 Millionen Rubel (ca. 507 000 Euro). Mit den Fahrzeugen sollen zehn neue Aufklärungsbrigaden sowie die Luftlande- und Sturmverbände ausgestattet werden. Obwohl die italienischen Fahrzeuge nicht zum Luftlanden geeignet sind und tiefe Wassersperren nicht überqueren können, sollen

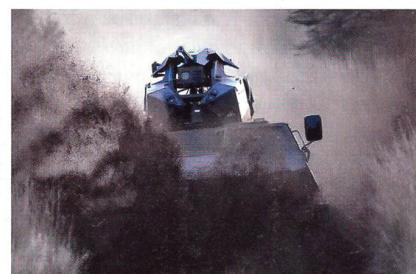


Fahrzeug Iveco LMV M65 Lynx.

mit ihnen auch russische Luftlandeeinheiten ausgerüstet werden. Bereits im Dezember hatten Russland und Italien einen Vertrag über eine gemeinsame Produktion von Iveco-Wagen des Typs LMV M65 geschlossen. Die Fahrzeuge werden in einem Werk im zentralrussischen Woronesch aus italienischen Teilen zusammengebaut. Allein in diesem Jahr sollen dort 150 Fahrzeuge unter dem russischen Namen Rys («Luchs») vom Band rollen.

SLOWAKEI

Die slowakischen Streitkräfte haben für ihre gepanzerten Truppentransporter eine neue fernbedienbare Waffenstation gesucht, die das Einsatzspektrum erweitert.



Fernbedienbare Waffenstation TRT 25.

BAE Systems, die unter anderem die Fahrzeuge RG32M den slowakischen Streitkräften geliefert haben, adaptiert gemeinsam mit der slowakischen Firma PPS Vehicles den 25mm-Turm TRT 25 (Tactical Remote Turret) an slowakische Fahrzeuge.

Der TRT 25 gehört zur Familie ferngesteuerter Türme, die von einem Bediener gesteuert werden und bietet für den Selbstschutz Feuerunterstützung für leicht gepanzerte, minengeschützte oder Infanteriekampffahrzeuge. Das geringe Gewicht macht den Turm auch für amphibische Einsätze geeignet. Die Bewaffnung besteht auf einer Maschinikanone, einem Koaxial-MG, einer Panzerabwehr-Lenkwanne oder einer Kombination dieser Waffen. Patrick Nyfeler